

ฉบับลงวันที่ 17 ตุลาคม ค.ศ. 2026 เชื้อนไขนี้ใช้บังคับกับคำสั่งซื้อทั้งหมดที่สร้างขึ้นตั้งแต่วันดังกล่าวเป็นต้นไป คำแปลภาษาไทย หากข้อความแตกต่างกัน ให้ถือฉบับภาษาฝรั่งเศสเป็นหลัก

เชื้อนไขการขายทั่วไปของ ATARE LLC

เชื้อนไขนี้ประกอบด้วย **ส่วนทั่วไป** ซึ่งใช้กับการขายทั้งหมดของเรา และ **ภาคผนวกแยกตามแต่ละกิจกรรม** หากมีข้อความแตกต่างกัน ให้ภาคผนวกของกิจกรรมที่เกี่ยวข้องมีผลเหนือกว่าส่วนทั่วไป และให้ใบเสนอราคาหรือใบสั่งซื้อที่ลงนามแล้วมีผลเหนือกว่าทั้งสองส่วน

ส่วนทั่วไป

1. ข้อมูลเกี่ยวกับเรา

ATARE LLC เป็นบริษัทประเภท Limited Liability Company ของมลรัฐ New Mexico สหรัฐอเมริกา (เลขที่เพิ่มทะเบียน 3238468) มีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ที่ 412 W 7th St, Clovis, NM 88101, สหรัฐอเมริกา อีเมล: contact@atare-llc.com เว็บไซต์: www.atare-llc.com ในเชื้อนไขนี้ “ATARE” หมายถึง ATARE LLC และ “ลูกค้า” หมายถึงบริษัทที่ทำการสั่งซื้อ

ATARE ให้บริการ:

- งานศึกษาและออกแบบทางวิศวกรรม การให้คำปรึกษาด้านอุตสาหกรรมและการบริหารโรงงาน การจัดหาซัพพลายเออร์ การซื้อขาย และการติดตามงานติดตั้งสำหรับการส่งออก (ภาคผนวก 6)
- เว็บไซต์แบบสมัครใช้บริการหรือแบบซื้อขาย ตัวเลือกเสริม และการทำ SEO (ภาคผนวก 1, 2 และ 3)
- การตลาด โฆษณา โซเชียลมีเดีย แคมเปญอีเมลและ SMS การขายบนมาร์เก็ตเพลส งานกราฟิก ภาพ วิดีโอ งานพิมพ์ การผลิตสิ่งของ และบริการตรวจประเมิน (ภาคผนวก 4)
- ซอฟต์แวร์บริหารจัดการ Eronda แบบสมัครใช้บริการ (ภาคผนวก 5)

2. ลูกค้าธุรกิจเท่านั้น

ATARE ขายให้แก่บริษัทและผู้ประกอบการเท่านั้น และไม่ขายให้แก่บุคคลทั่วไปไม่ว่ากรณีใด เมื่อทำการสั่งซื้อ ลูกค้ายืนยันว่าตนดำเนินการเพื่อประโยชน์ในการประกอบธุรกิจหรือวิชาชีพของตน

ATARE ไม่ขายให้แก่บริษัทที่ตั้งอยู่ในประเทศที่อยู่ภายใต้มาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา ซึ่งรวมถึงรัสเซีย

3. ใบเสนอราคา คำสั่งซื้อ และการลงนาม

- ใบเสนอราคาของเราไม่มีค่าใช้จ่าย และมีอายุ 30 วัน เว้นแต่จะระบุระยะเวลาอื่นไว้
- สัญญาเกิดขึ้นเมื่อลูกค้ายอมรับใบเสนอราคาหรือลงนามในใบสั่งซื้อ โดยลายมือชื่ออิเล็กทรอนิกส์ เป็นลายลักษณ์อักษร หรือทางอีเมล
- การสมัครใช้บริการ (เว็บไซต์ ตัวเลือกเสริมรายเดือน การทำ SEO การบริหารโฆษณาและโซเชียลมีเดีย และ Eronda) ต้องสั่งซื้อผ่าน **ใบสั่งซื้อที่ลงนามทางออนไลน์** เสมอ
- การสั่งซื้อผ่านเว็บไซต์:** ไม่มีระบบตะกร้าสินค้า ลูกค้าส่งรายการที่กำหนดไว้ในเครื่องมือจำลองราคาของเรา ATARE ยืนยันหรือปรับรายการดังกล่าว จากนั้นลูกค้ายอมรับคำสั่งซื้อและเชื้อนไขนี้ทางออนไลน์ แล้วชำระเงินตามข้อ 7 รายการที่ส่งมาและจำนวนเงินที่แสดงในเครื่องมือจำลองราคาไม่ผูกพัน ATARE จนกว่าคำสั่งซื้อจะได้รับการยอมรับ
- การทำการสั่งซื้อถือเป็นการยอมรับเชื้อนไขนี้ เชื้อนไขการซื้อขายของลูกค้าไม่มีผลใช้บังคับ เว้นแต่ ATARE ตกลงเป็นลายลักษณ์อักษร
- การแก้ไขขอบเขตงาน ราคา หรือระยะเวลาใด ๆ ต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร

4. บทบาทของเราในฐานะผู้ให้บริการอิสระ

ATARE ดำเนินการในฐานะผู้ให้บริการ วิศวกร ที่ปรึกษา หรือตัวกลางอิสระ ATARE ไม่ใช่ผู้ผลิต ผู้ติดตั้ง นายจ้าง หรือผู้แทนตามกฎหมายของลูกค้า ลูกค้ายังคงเป็นผู้รับผิดชอบต่อกิจการ บุคลากร อุปกรณ์ ผลิตภัณฑ์ และการตัดสินใจของตน

ATARE อาจมอบหมายงานบางส่วนให้แก่ผู้ร่วมงาน ผู้รับจ้างช่วง และเครื่องมือต่าง ๆ รวมถึงเครื่องมือปัญญาประดิษฐ์ ATARE ยังคงรับผิดชอบต่อลูกค้าสำหรับงานที่ส่งมอบ

5. สิ่งที่คุณค่าจัดหาให้แก่เรา

ลูกค้าจัดหาข้อมูล ข้อความ รูปภาพ เอกสาร สิทธิการเข้าถึง และการอนุมัติที่จำเป็นให้ทันเวลา ลูกค้ารับรองว่าตนมีสิทธิ์ใช้ทุกสิ่งที่มอบให้แก่เรา (ข้อความ ภาพถ่าย โลโก้ เครื่องหมายการค้า ข้อมูล)

ความล่าช้าหรือการขาดข้อมูลจากฝั่งลูกค้าจะทำให้กำหนดเวลาของเราเลื่อนออกไปตามระยะเวลาเดียวกัน และอาจทำให้เกิดค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม งานใด ๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในใบเสนอราคา (การประชุม การเข้าเยี่ยมชมพื้นที่ การจัดทำเวอร์ชัน การแปล การปรับแก้ หรือการศึกษาเพิ่มเติม) อาจต้องจัดทำใบเสนอราคาเพิ่มเติม

6. ราคา สกุลเงิน และภาษี

- ราคาทั้งหมด **ไม่รวมภาษี** ภาษีที่ต้องชำระในประเทศของลูกค้า (เช่น ภาษีมูลค่าเพิ่มที่ผู้ให้บริการเป็นผู้นำส่งเองแบบ reverse charge) เป็นภาระของลูกค้า
- สกุลเงินที่ใช้ออกใบแจ้งหนี้ขึ้นอยู่กับภูมิภาคของลูกค้า: ยูโรสำหรับยุโรป ดอลลาร์สหรัฐสำหรับทวีปอเมริกา ตะวันออกกลาง เอเชีย (ยกเว้นประเทศไทย) แอฟริกา และโอเชียเนีย และบาทสำหรับประเทศไทย
- ราคาที่ใช้คือราคาตามใบเสนอราคาหรือตามอัตราค่าบริการที่มีผลใช้บังคับในวันที่ทำคำสั่งซื้อ

7. การชำระเงิน

- **การสมัครใช้บริการรายเดือน** (เว็บไซต์ ตัวเลือกเสริม การทำ SEO การบริหารโฆษณาและโซเชียลมีเดีย อีเมล โดเมน Eronda และตัวเลือกเสริมของโดเมน): ชำระล่วงหน้าทุกเดือนโดย **การหักเงินอัตโนมัติ** ผ่านผู้ให้บริการรับชำระเงินของเรา (Stripe)
- **บริการครั้งเดียว งานโครงการ และงานวิศวกรรม**: ชำระโดย **การโอนเงินผ่านธนาคาร** เมื่อได้รับใบแจ้งหนี้ ATARE อาจเรียก **เงินมัดจำไม่เกิน 50%** ก่อนเริ่มงาน และเรียกเก็บส่วนที่เหลือก่อนการส่งมอบงานขั้นสุดท้ายหรือก่อนการลงพื้นที่ปฏิบัติงาน
- **การซื้อขายสินค้า งานพิมพ์ และการผลิตสิ่งของ**: ชำระเต็มจำนวนก่อนการสั่งซื้อจากผู้จำหน่าย เว้นแต่จะตกลงเป็นอย่างอื่นเป็นลายลักษณ์อักษร
- **เครดิตการส่ง** (อีเมลและ SMS): ชำระเมื่อสั่งซื้อ ก่อนการใช้งานใด ๆ
- ไม่มีส่วนลดสำหรับการชำระเงินก่อนกำหนด
- ลูกค้าไม่สามารถระงับ ลด หรือหักกลบลบหนี้การชำระเงินได้ แม้ในกรณีที่มีข้อร้องเรียนหรือข้อโต้แย้ง ลูกค้าต้องชำระเงินเมื่อถึงกำหนด และข้อร้องเรียนจะได้รับการพิจารณาแยกต่างหาก
- ATARE อาจปรับราคาได้ปีละหนึ่งครั้ง โดยแจ้งให้ลูกค้าทราบล่วงหน้า 30 วัน ทั้งนี้ไม่ใช่กับราคาที่รับประกันไว้

8. การชำระเงินล่าช้าและการค้างชำระ

การสมัครใช้บริการ: จะมีการส่งค่าเตือนเมื่อชำระล่าช้า 15 วัน และอีกครั้งเมื่อล่าช้า 30 วัน เมื่อล่าช้าครบ 60 วัน บริการจะถูกระงับนับแต่วันแรกที่ชำระล่าช้า จำนวนเงินที่ค้างชำระจะมีดอกเบี้ยในอัตราสูงสุดที่กฎหมายอนุญาต และลูกค้าต้องชำระค่าชดเชยการติดตามทวงถามหนี้แบบเหมาจ่าย (40 € สำหรับลูกค้าที่ตั้งอยู่ในสหภาพยุโรป) หากค่าใช้จ่ายในการติดตามทวงถามหนี้ที่เกิดขึ้นจริงสูงกว่า ลูกค้ายังคงต้องรับภาระค่าใช้จ่ายดังกล่าว สำหรับ Eronda ซอฟต์แวร์จะเปลี่ยนเป็นโหมดอ่านอย่างเดียวเมื่อล่าช้า 30 วัน และยังสามารถส่งออกข้อมูลได้เสมอ ไม่มีข้อมูลใดถูกลบเพราะเหตุค้างชำระ นอกเหนือจากขั้นตอนเมื่อสิ้นสุดสัญญา

งานโครงการและบริการครั้งเดียว: การชำระค่าเช่าทุกกรณีก่อให้เกิดภาระต่อไปนี้โดยผลของกฎหมายทันที โดยไม่ต้องมีการทวงถามก่อน ได้แก่ ดอกเบี้ยในอัตราสูงสุดที่กฎหมายที่ใช้บังคับอนุญาต ค่าชดเชยการติดตามทวงถามหนี้แบบเหมาจ่าย (40 € สำหรับลูกค้าที่ตั้งอยู่ในสหภาพยุโรป) และค่าปรับ 10% ของจำนวนเงินที่ค้างชำระ โดยมีขั้นต่ำ 500 \$ หรือจำนวนเทียบเท่า จำนวนเงินทั้งหมดที่ลูกค้าค้างชำระจะถึงกำหนดชำระทันที

ไม่ว่าในกรณีใด ATARE อาจระงับงานที่กำลังดำเนินการ ตัดบริการ และยึดหน่วยงานที่ส่งมอบไว้จนกว่าจะได้รับชำระเงินครบถ้วน โดยไม่ต้องชดเชยค่าเสียหายใด ๆ แก่ลูกค้า หาก ATARE บอกละเมิดการสมัครใช้บริการเพราะเหตุค้างชำระ ลูกค้าต้องชำระจำนวนเงินเท่ากับกรณีที่ลูกค้าเป็นฝ่ายยุติเอง (ภาคผนวก 1 และ 5) พร้อมค่าใช้จ่ายในการติดตามทวงถามหนี้

9. การระงับและการบอกละเมิด

ATARE อาจระงับหรือบอกละเมิดคำสั่งซื้อโดยมีผลทันทีโดยไม่ต้องชดเชยค่าเสียหาย ในกรณีที่มีการค้างชำระ ลูกค้าไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขนี้ ลูกค้าไม่ให้ความร่วมมือ ลูกค้ามีหนี้สินล้นพ้นตัว หรือหากการดำเนินการต่อไปจะผิดกฎหมายหรือเป็นอันตราย ATARE ยังอาจระงับเว็บไซต์ กล้องอีเมล หรือสิทธิ์การเข้าถึง Eronda ได้ทันทีในกรณีที่มียกยุดความต่อความปลอดภัย มีเนื้อหาที่ผิดกฎหมาย มีการส่งข้อความโดยมิชอบ หรือมีการละเมิดสิทธิของบุคคลภายนอก

หากลูกค้ายุติงานโครงการด้วยเหตุที่ไม่ได้เกิดจาก ATARE ลูกค้าต้องชำระค่างานที่ทำไปแล้ว ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น และการผูกพันที่ได้ก่อขึ้นจนถึงวันที่ยุติ เงินมัดจำจะตกเป็นของ ATARE ตามมูลค่าของงานดังกล่าว หลักเกณฑ์เฉพาะสำหรับการสมัครใช้บริการอยู่ในภาคผนวก 1, 3 และ 5

10. การตรวจรับงานที่ส่งมอบ

ลูกค้ามีเวลา 30 วันนับแต่วันส่งมอบในการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรถึงความไม่สอดคล้องที่ระบุได้ชัดเจนและมีเหตุผลสนับสนุน หากไม่มีการแจ้งข้อสงสัยเป็นลายลักษณ์อักษรภายในระยะเวลาดังกล่าว ถือว่าลูกค้าได้ตรวจรับงานนั้นแล้ว สำหรับเอกสารที่จัดทำขึ้นเพื่อเผยแพร่หรือพิมพ์ การอนุมัติของลูกค้า (การอนุมัติปริ๊น การเผยแพร่ทางออนไลน์) ถือเป็นการตรวจรับ

11. ทรัพย์สินทางปัญญา

- ตราบใดที่ยังไม่ได้รับชำระเงินครบถ้วน งานที่ส่งมอบยังคงเป็นกรรมสิทธิ์ของ ATARE และลูกค้าไม่สามารถใช้งานได้
- เมื่อชำระเงินครบถ้วนแล้ว ลูกค้าสามารถใช้งานที่ส่งมอบสำหรับโครงการและการใช้งานตามที่กำหนดไว้ เว้นแต่ภาคผนวกของบริการที่เกี่ยวข้องจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น
- ATARE ยังคงเป็นเจ้าของวิธีการ เครื่องมือ ซอฟต์แวร์ แม่แบบ โลโก้ โค้ดส่วนกลาง และความรู้ความชำนาญของตน
- ไฟล์ต้นฉบับ ไฟล์งาน การคำนวณภายใน และโค้ด จะไม่ส่งมอบให้แก่ลูกค้า เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในใบเสนอราคาหรือในภาคผนวกของบริการที่เกี่ยวข้อง (โลโก้และอัตลักษณ์องค์กร: ภาคผนวก 4)
- ATARE อาจนำผลงานไปแสดงเป็นผลงานอ้างอิงของตน โดยไม่ระบุชื่อลูกค้า เว้นแต่ลูกค้าให้ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษร ลูกค้าอาจคัดค้านการนำไปแสดงดังกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรได้
- ลูกค้าไม่สามารถแก้ไข ขยายต่อ หรือนำงานที่ส่งมอบไปใช้ซ้ำสำหรับโครงการอื่น โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก ATARE

12. การรักษาความลับ

คู่สัญญาแต่ละฝ่ายต้องเก็บรักษาข้อมูลทางเทคนิค ทางการค้า และทางการเงินของอีกฝ่ายไว้เป็นความลับ และใช้ข้อมูลดังกล่าวเพื่อคำสั่งซื้อเท่านั้น หน้าที่นี้ไม่ครอบคลุมข้อมูลที่เปิดเผยอยู่แล้ว ข้อมูลที่ได้รับมาโดยชอบด้วยกฎหมายจากบุคคลภายนอก หรือข้อมูลที่กฎหมายกำหนดให้ต้องเปิดเผย หน้าที่นี้ยังคงมีผลต่อไปหลังสิ้นสุดสัญญา

ATARE จะระบุชื่อลูกค้าเมื่อได้รับความยินยอมจากลูกค้าเท่านั้น และจะไม่เปิดเผยตัวตนของลูกค้ารายหนึ่งให้แก่ลูกค้าอีกรายหนึ่งไม่ว่ากรณีใด โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากลูกค้าที่เกี่ยวข้อง

13. ข้อมูลส่วนบุคคล

ATARE ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามนโยบายความเป็นส่วนตัวของคุณ โดยใช้ GDPR (กฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของสหภาพยุโรป) กับบุคคลที่อยู่ในสหภาพยุโรป และใช้ พ.ร.บ. คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. 2562 (PDPA) กับบุคคลที่อยู่ในประเทศไทย เมื่อ ATARE ประมวลผลข้อมูลในนามของลูกค้า (เว็บไซต์ อีเมล Eronda) **สัญญาประมวลผลข้อมูล** จะกำหนดหน้าที่ของแต่ละฝ่ายไว้

14. ความรับผิด

- บริการของเราเป็น **หน้าที่ในการใช้ความพยายามอย่างดีที่สุด** เว้นแต่จะมีข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นอย่างอื่น ATARE ไม่รับประกันผลลัพธ์ใด ๆ ทางการค้า ทางอุตสาหกรรม หรือทางการเงิน ได้แก่ รายได้ ยอดขาย ปริมาณผู้เข้าชม อันดับในเครื่องมือค้นหา และความสามารถในการทำกำไร
- **เพดานความรับผิด:** ไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม ความรับผิดรวมทั้งหมดของ ATARE จำกัดไม่เกินจำนวนเงินที่ไม่รวมภาษีซึ่งลูกค้าได้ชำระสำหรับบริการที่เกี่ยวข้อง สำหรับการสมัครใช้บริการ จำกัดไม่เกินจำนวนเงินที่ชำระในช่วง **3 เดือนล่าสุด** ก่อนเหตุการณ์ที่ก่อให้เกิดความเสียหาย
- ATARE ไม่รับผิดชอบต่อ **ความเสียหายทางอ้อม** ได้แก่ การสูญเสียการผลิต รายได้ กำไร ลูกค้า คำสั่งซื้อ ภาพลักษณ์ หรือโอกาส และการหยุดชะงักของธุรกิจ
- ATARE ไม่รับผิดชอบต่อสิ่งต่อไปนี้ด้วย:
- **การสูญหายของข้อมูล:** ลูกค้าต้องเก็บสำเนาเนื้อหาของตนเองและส่งออกข้อมูลของตนเองเป็นประจำ การสำรองข้อมูลของ ATARE เป็นบริการเสริม มิใช่การรับประกัน
- **การหยุดชะงัก** ของบริการ ระยะเวลาของการหยุดชะงัก และการบำรุงรักษา รวมถึงความขัดข้องของผู้ให้บริการด้านเทคนิค (ผู้ให้บริการโฮสติ้ง เครือข่าย ผู้ให้บริการรับชำระเงิน ผู้ให้บริการอีเมล หรือผู้ให้บริการปัญญาประดิษฐ์)
- **การโจมตีทางไซเบอร์** และการบุกรุกระบบโดยบุคคลภายนอก หาก ATARE ได้ใช้มาตรการรักษาความปลอดภัยตามปกติของตนแล้ว
- **คำตอบที่สร้างโดยปัญญาประดิษฐ์** (ผู้ช่วย รูปภาพ ข้อความ คำแปล) ซึ่งลูกค้าต้องตรวจสอบก่อนนำไปใช้ทุกครั้ง
- การที่ลูกค้านำงานที่ส่งมอบไปใช้ รวมถึงผลิตภัณฑ์ เนื้อหา และการตัดสินใจของลูกค้า
- **ระยะเวลา:** ข้อร้องเรียนใด ๆ ต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษรภายใน **30 วัน** นับแต่เกิดเหตุการณ์ที่เป็นเหตุแห่งข้อร้องเรียนนั้น การฟ้องร้องคดีใด ๆ ต่อ ATARE ต้องกระทำภายใน **1 ปี** นับแต่เกิดเหตุการณ์ดังกล่าว เมื่อพ้นระยะเวลานี้แล้วจะไม่สามารถรับฟ้องได้อีก
- ไม่มีข้อความใดในเงื่อนไขนี้ยกเว้นความรับผิดที่กฎหมายห้ามมิให้ยกเว้น (โดยเฉพาะความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงหรือการกระทำโดยจงใจ)

15. การรับประกันโดยลูกค้า

ลูกค้าต้องปกป้องและชดใช้ให้แก่ ATARE จากข้อเรียกร้อง การฟ้องร้อง ค่าปรับ หรือคำพิพากษาใด ๆ ของบุคคลภายนอกหรือหน่วยงานของรัฐ ที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ บริการ เนื้อหาและข้อมูลที่ลูกค้าจัดหาหรืออนุมัติ การใช้งานที่ส่งมอบ ผู้ใช้งานของลูกค้า หรือการที่ลูกค้าไม่ปฏิบัติตามหน้าที่ตามกฎหมายของตนเอง เว้นแต่เป็นความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงหรือการกระทำโดยจงใจของ ATARE ลูกค้าต้องรับการชำระเงินที่ ATARE ถูกกำหนดให้ต้องชำระ และค่าใช้จ่ายในการต่อสู้คดีของ ATARE รวมถึงค่าทนายความ

16. การปฏิบัติตามกฎหมาย

ลูกค้ายังคงเป็นผู้รับผิดชอบในการทำให้ผลิตภัณฑ์ กิจกรรม เว็บไซต์ การขายออนไลน์ โฆษณา และระบบที่ติดตั้งของคุณเป็นไปตามกฎหมายของประเทศของคุณ เว้นแต่จะมีการว่าจ้างเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อกำหนดนั้นโดยเฉพาะ ATARE ไม่ให้คำปรึกษาด้านกฎหมาย ภาษี หรือบัญชี และไม่ให้บริการรับรองใด ๆ

17. เหตุสุดวิสัย

ATARE ไม่ต้องรับผิดชอบต่อความล่าช้าหรือการไม่ปฏิบัติตามสัญญาอันเนื่องมาจากเหตุการณ์ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมตามสมควรของตน ได้แก่ การนัดหยุดงาน การหยุดชะงักของการจัดหาสินค้า ปัญหาด้านการขนส่ง โรคระบาด สงคราม คำสั่งของหน่วยงานของรัฐ ข้อจำกัดทางการค้าระหว่างประเทศ ความขัดข้องของอินเทอร์เน็ต โทรศัพท์ หรือไฟฟ้า การโจมตีทางไซเบอร์ ความขัดข้องของผู้ให้บริการโฮสติ้ง ผู้จำหน่าย หรือผู้ให้บริการด้านเทคนิค หากเหตุการณ์ดังกล่าวดำเนินต่อเนื่อง ATARE อาจระงับหรือยุติคำสั่งซื้อที่เกี่ยวข้องได้ โดยลูกค้ายังคงต้องชำระค่าบริการที่ได้ดำเนินการไปแล้ว

18. พยานหลักฐาน

คู่สัญญาตกลงกันว่า ลายมือชื่ออิเล็กทรอนิกส์ อีเมล บันทึกการเข้าสู่ระบบและบันทึกความปลอดภัย ประวัติการใช้งาน และข้อมูลที่บันทึกโดยระบบของ ATARE และโดย Eronda ใช้เป็นพยานหลักฐานระหว่างคู่สัญญาได้ โดยเฉพาะเกี่ยวกับคำสั่งซื้อ การอนุมัติการเข้าสู่ระบบ และการใช้ไลเซนส์

19. การไม่ชักชวนบุคลากร

ตลอดระยะเวลาของสัญญาและภายใน 12 เดือนหลังจากนั้น ลูกค้าจะไม่ว่าจ้างหรือให้บุคคลหรือผู้รับจ้างช่วงซึ่งเคยทำงานให้ลูกค้าในนามของ ATARE ทำงานให้แก่ลูกค้าโดยตรง โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก ATARE หากฝ่าฝืน ลูกค้าต้องชำระค่าชดเชยแก่ ATARE เท่ากับจำนวนเงินที่ ATARE เรียกเก็บจากลูกค้าสำหรับงานของบุคคลดังกล่าวในช่วง 12 เดือนล่าสุด โดยมีขั้นต่ำ 10 000 \$ หรือจำนวนเทียบเท่า

20. การแนะนำลูกค้า

ลูกค้าที่แนะนำบริษัทซึ่งได้ลงนามสมัครใช้บริการจริงให้แก่เรา จะได้รับ **ค่าบริการพื้นฐานของคุณฟรี 1 เดือน** ในรูปแบบใบลดหนี้ ใบลดหนี้จะออกให้หลังจากบริษัทที่ได้รับการแนะนำชำระเงินครั้งแรก และจะนำไปหักจากใบแจ้งหนี้ถัดไปของลูกค้า ลูกค้าที่ใช้เฉพาะ Eronda จะได้รับค่าไลเซนส์ของคุณฟรี 1 เดือน ใบลดหนี้ยังคงเป็นสิทธิ์ของลูกค้าแม้บริษัทที่ได้รับการแนะนำจะยกเลิกในภายหลัง

21. การแก้ไขเงื่อนไข

ATARE อาจแก้ไขเงื่อนไขนี้ได้ ฉบับใหม่จะใช้บังคับกับคำสั่งซื้อใหม่ สำหรับการสมัครใช้บริการที่ยังมีผลอยู่ ATARE จะส่งฉบับใหม่ให้ลูกค้า 30 วันก่อนมีผลใช้บังคับ และฉบับใหม่ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงราคาที่รับประกันไว้ได้

22. กฎหมายที่ใช้บังคับและการระงับข้อพิพาท

คู่สัญญาจะพยายามหาทางออกโดยฉันมิตรเป็นลายลักษณ์อักษรก่อน เป็นระยะเวลา 30 วัน

- **ลูกค้าที่มีสถานประกอบการในประเทศฝรั่งเศส:** สัญญาอยู่ภายใต้ **กฎหมายฝรั่งเศส** ข้อพิพาทใด ๆ ให้เสนอต่อ **ศาลที่มีเขตอำนาจในเมือง Marseille** (ประเทศฝรั่งเศส) ซึ่งมีเขตอำนาจแต่เพียงผู้เดียว แม้ในกรณีที่มิมีหลายหลายราย มีการเรียกบุคคลภายนอกเข้ามาในคดีเพื่อรับผิดชอบ หรือเป็นกระบวนการพิจารณาเร่งด่วน
- **ลูกค้ารายอื่นทั้งหมด:** สัญญาอยู่ภายใต้กฎหมายของมลรัฐ New Mexico สหรัฐอเมริกา ศาลที่มีเขตอำนาจเหนือที่ตั้งสำนักงานใหญ่ของ ATARE มีเขตอำนาจแต่เพียงผู้เดียว คู่สัญญาสละสิทธิ์การพิจารณาคดีโดยคณะลูกขุน

ไม่ว่าในกรณีใด ATARE ยังอาจดำเนินคดีต่อศาลที่มีเขตอำนาจเหนือที่ตั้งสำนักงานใหญ่ของลูกค้า เพื่อเรียกให้ชำระเงินตามใบแจ้งหนี้ของตนหรือเพื่อยุติมาตรการเร่งด่วนได้

23. บทบัญญัติทั่วไป

- ใบเสนอราคาหรือใบสั่งซื้อ เงื่อนไขนี้ และภาคผนวก ประกอบกันเป็นข้อตกลงทั้งหมดระหว่างคู่สัญญา
- หากข้อกำหนดใดถูกวินิจฉัยว่าไม่สมบูรณ์ ข้อกำหนัดนั้นจะถูกจำกัดลงเพียงเท่าที่จำเป็น และข้อกำหนดอื่นยังคงมีผลใช้บังคับ
- การที่ ATARE ไม่ใช้สิทธิ์ใด ๆ ไม่ถือเป็นการสละสิทธิ์นั้น

- ลูกค้าไม่สามารถโอนสัญญาโดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก ATARE ส่วน ATARE อาจโอนสัญญาให้แก่บริษัทในเครือหรือผู้รับโอนกิจการของตนได้
- เชื้อไขนี้จัดทำขึ้นเป็นภาษาฝรั่งเศส หากมีความแตกต่างกับฉบับแปล ให้ถือฉบับภาษาฝรั่งเศสเป็นหลัก

ภาคผนวก 1 — เว็บไซต์ธุรกิจแบบสมัครใช้บริการ

1.1 สิ่งที่อยู่ในบริการ

- **การสร้างเว็บไซต์** (WordPress ไม่เกิน 5 หน้า) **ฟรี** เมื่อสมัครใช้บริการ ได้แก่ การออกแบบเฉพาะสำหรับลูกค้า และ **ธีมที่สร้างขึ้นสำหรับลูกค้า** โดยใช้โค้ดส่วนกลางของ ATARE ซึ่งรองรับการแสดงผลบนมือถือ แท็บเล็ต และคอมพิวเตอร์
- ในค่าบริการสมัครใช้ประกอบด้วย: โฮสติ้ง ใบรับรอง SSL ไฟร์วอลล์และการป้องกันไวรัส การสำรองข้อมูลทุกวันพร้อมประวัติย้อนหลัง 30 วัน การอัปเดตและการบำรุงรักษา การเข้าถึงที่มีการป้องกัน การกู้คืนระบบให้กลับมาใช้งานได้เมื่อเกิดปัญหา การจัดการชื่อโดเมน พื้นที่เว็บไซต์ไม่เกิน 1 GB **อีเมลธุรกิจ 3 บัญชี บัญชีละ 2 GB** การตั้งค่าพื้นฐานสำหรับ SEO (SEO Ready) และ **การแก้ไขเล็กน้อย 2 ครั้งต่อเดือน** (ไม่สามารถยกยอดไปเดือนถัดไปได้)
- บัญชี WordPress ระดับ “ผู้เขียน” (Author) เพื่อให้ลูกค้าแก้ไขข้อความของตนเองได้
- สำหรับการปรับปรุงเว็บไซต์เดิมใหม่ทั้งหมด: การสำรวจรายการหน้าเดิมและการตั้งค่าเปลี่ยนเส้นทาง (redirect) ของหน้าเหล่านั้น และการติดตามข้อผิดพลาดเป็นเวลา 4 สัปดาห์

1.2 สิ่งที่ไม่รวมอยู่ในบริการ

- การเขียนข้อความ: ลูกค้าเป็นผู้จัดหาข้อความ โลโก้ ภาพถ่าย และข้อมูลของตน การเขียนข้อความเป็นตัวเลือกเสริม
- การซื้อและการต่ออายุชื่อโดเมน ซึ่ง **จดทะเบียนในนามของลูกค้า** และเป็นของลูกค้า ATARE ช่วยลูกค้าในการจดทะเบียนและดูแลการจัดการด้านเทคนิค
- หน้าเพิ่มเติม ตัวเลือกเสริม (ภาคผนวก 3) และงานที่ทำตามความต้องการเฉพาะ

1.3 ขั้นตอน

1. การพูดคุยและใบเสนอราคา ไม่มีค่าใช้จ่ายและไม่มีข้อผูกพัน
2. การลงนามใบสั่งซื้อทางออนไลน์ **โดยยังไม่มีภาระผูกพันใด ๆ** ในขั้นตอนนี้
3. ATARE ส่ง **ภาพตัวอย่างหน้าแรก** ให้ลูกค้า หากไม่เป็นที่พอใจ ลูกค้าสามารถ **ยกเลิกได้โดยไม่มีค่าใช้จ่ายภายใน 48 ชั่วโมง** นับแต่ที่ส่งภาพตัวอย่าง
4. การสร้างเว็บไซต์ฉบับสมบูรณ์บนที่อยู่เว็บต้นแบบซึ่งไม่เปิดให้สาธารณะเข้าถึง พร้อม **การปรับแก้ 3 รอบ** การขอให้ออกแบบใหม่ทั้งหมดหลังจากอนุมัติภาพตัวอย่างแล้ว จะต้องจัดทำใบเสนอราคาแยกต่างหาก
5. การเผยแพร่เว็บไซต์ทางออนไลน์หลังจากลูกค้าอนุมัติ

ไม่มีการจัดทำแบบร่างหรือต้นแบบฟรีใด ๆ ก่อนการลงนาม

1.4 ระยะเวลา ราคาที่รับประกัน และการชำระเงิน

- การสมัครใช้บริการเริ่มต้นในวันที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อ **ระยะเวลาผูกพันเริ่มต้น 12 เดือน** จากนั้นต่ออายุโดยอัตโนมัติครั้งละ 12 เดือน
- ลูกค้าสามารถบอกเลิกให้มีผล ณ วันครบรอบสัญญา โดย **แจ้งล่วงหน้า 1 เดือน**
- **ราคาเปิดตัวได้รับการรับประกันเป็นเวลาสูงสุด 5 ปี** ตราบเท่าที่การสมัครใช้บริการได้รับการต่ออายุโดยไม่มีการหยุดชะงัก
- ค่าบริการสมัครใช้จะถูกหักล่วงหน้าทุกเดือน

1.5 การยุติก่อนครบกำหนด

- **ในระหว่างปีที่ 1** ลูกค้าที่ยุติบริการต้องชำระคืนส่วนที่ยังไม่ได้ตัดจำหน่ายของมูลค่าการสร้างเว็บไซต์ที่ได้รับฟรี: **มูลค่าการสร้างเว็บไซต์ × จำนวนเดือนที่เหลือ ÷ 12** มูลค่าการสร้างเว็บไซต์: **2 490 € ไม่รวมภาษี / 2 790 \$ / 24 900 ฿**
- **ตั้งแต่ปีที่ 2 เป็นต้นไป** ลูกค้าที่ยุติบริการก่อนวันครบรอบสัญญาต้องชำระค่าบริการของปีปัจจุบันเต็มจำนวน

1.6 การสิ้นสุดการสมัครใช้บริการ

เมื่อสิ้นสุดการสมัครใช้บริการ ลูกค้าชำระยอดที่ค้างชำระ และเว็บไซต์จะถูกปิด ATARE จะส่งมอบไฟล์ส่งออกเนื้อหาและข้อมูลของลูกค้าเพื่อใช้กับผู้ให้บริการรายใหม่ **เว็บไซต์ การออกแบบ และธีม ยังคงเป็นกรรมสิทธิ์ของ ATARE** และจะไม่ส่งมอบให้ลูกค้า ชื่อโดเมนยังคงเป็นของลูกค้า กล้องอีเมลจะถูกปิด ลูกค้าต้องนำข้อความอีเมลของตนออกก่อนวันสิ้นสุด

ลูกค้าที่ต้องการเป็นเจ้าของเว็บไซต์ของตนให้เลือกเว็บไซต์แบบซื้อขาด (ภาคผนวก 2)

1.7 เนื้อหาและการใช้งาน

ลูกค้าเป็นผู้อนุมัติเนื้อหาทั้งหมดก่อนการเผยแพร่ทางออนไลน์ และยังคงเป็นผู้รับผิดชอบต่อสิ่งที่ตนเผยแพร่ ผลิตภัณฑ์ ราคา และข้อมูลทางกฎหมายที่ต้องแสดงของตน ลูกค้าต้องไม่ใช่โฮสติ้งหรืออีเมลของตนในการส่งข้อความจำนวนมากหรือเผยแพร่เนื้อหาที่ผิดกฎหมาย มิฉะนั้น ATARE อาจระงับบริการได้

ภาคผนวก 2 — เว็บไซต์แบบซื้อขาด

- ลูกค้าซื้อเว็บไซต์ในลักษณะเดียวกับภาคผนวก 1 ในราคาเดียวจบ โดยไม่ต้องสมัครใช้บริการ: **เว็บไซต์ เนื้อหา และชื่อโดเมน เป็นของลูกค้า** และลูกค้าสามารถโฮสต์เว็บไซต์ไว้ที่ใดก็ได้ตามต้องการ
- **ธีมไม่ได้ถูกโอนกรรมสิทธิ์ แต่เป็นการให้ยืมใช้** ธีมและโค้ดส่วนกลางของ ATARE ยังคงเป็นกรรมสิทธิ์ของ ATARE และให้ลูกค้าใช้สำหรับเว็บไซต์นี้เท่านั้น โดยไม่จำกัดระยะเวลา **โดยไม่มีสิทธิ์ขายต่อ คัดลอก หรือนำไปใช้ซ้ำ** สำหรับเว็บไซต์อื่น
- เว็บไซต์จะถูกติดตั้งที่ผู้ให้บริการโฮสติ้งที่ลูกค้าเลือก หรือส่งมอบเป็นไฟล์ ค่าบริการรวมการแก้ไขข้อผิดพลาดเป็นเวลา **30 วัน** หลังการส่งมอบ
- การชำระเงิน: **ครั้งหนึ่งเมื่อสั่งซื้อ และอีกครั้งหนึ่งเมื่อส่งมอบ** ไม่มีข้อเสนอพิเศษหรือราคาส่วนลด 5 ปี
- หลังการส่งมอบ ไม่มีบริการใดรวมอยู่ (โฮสติ้ง ความปลอดภัย การสำรองข้อมูล การอัปเดต อีเมล การแก้ไข) ลูกค้าสามารถเลือกใช้:
- **โฮสติ้งกับ ATARE** ชำระล่วงหน้าสำหรับระยะเวลา 1 ปี สำหรับเว็บไซต์ที่โฮสต์กับ ATARE **ต้องเปิดการอัปเดตอัตโนมัติทั้งหมด** รวมถึงส่วนขยาย (ปลั๊กอิน)
- **การบำรุงรักษา** แบบสมัครใช้บริการรายเดือน
- งานที่คิดค่าบริการตามอัตรารายชั่วโมง

ภาคผนวก 3 — ตัวเลือกเสริมของเว็บไซต์ อีเมล และ SEO

3.1 หลักเกณฑ์ทั่วไป

- ตัวเลือกเสริมรายเดือนมีระยะเวลาและการต่ออายุตามการสมัครใช้บริการเว็บไซต์ เว้นแต่จะมีระยะเวลาผูกพันเฉพาะระบุไว้ด้านล่างหรือในอัตราค่าบริการ
- บริการครั้งเดียว (การติดตั้ง การเชื่อมต่อระบบ การตรวจสอบประเมิน) ชำระครั้งเดียวเมื่อสั่งซื้อ

3.2 การปรับแต่งเว็บไซต์สำหรับเครื่องมือค้นหา (SEO)

- ATARE ผูกพันตาม **รายการงานที่ต้องดำเนินการ** ตามที่ระบุในข้อเสนอ **และไม่ผูกพันต่ออันดับใด ๆ** บน Google หรือเครื่องมือค้นหาอื่น
- แต่ละแพ็คเกจรวมแพ็คเกจก่อนหน้าไว้ด้วย: SEO Local รวม Google Local Care และ SEO Business รวม SEO Local
- ระยะเวลาผูกพัน: Google Local Care ใช้ระยะเวลาเดียวกับเว็บไซต์ ส่วน SEO Local และ SEO Business คือ 6 เดือน
- ลูกค้าให้สิทธิ์เราเข้าถึงโปรไฟล์ธุรกิจบน Google ของตน และลูกค้ายังคงเป็นเจ้าของโปรไฟล์นั้น

3.3 ผู้ช่วย AI ของเว็บไซต์

- มี 3 ระดับ (Start, Business, Pro) ทั้งแบบมีและไม่มีวาทาร์ แต่ละระดับมีขีดจำกัดจำนวนคำถาม (ต่อเดือนและต่อผู้เยี่ยมชม) ตามที่ระบุไว้ในอัตราค่าบริการ

- เมื่อถึงขีดจำกัด ผู้ช่วยจะหยุดทำงานชั่วคราวและแสดงช่องทางการติดต่อของลูกค้าจนถึงรอบถัดไป ลูกค้าจะได้รับแจ้งเมื่อใช้ไปถึง 80% และสามารถอัปเกรดเป็นระดับที่สูงขึ้นได้
- คำตอบสร้างขึ้นโดยปัญญาประดิษฐ์ที่จัดหาโดยผู้ให้บริการเฉพาะทาง และอาจมีข้อผิดพลาด ลูกค้าต้องตรวจสอบทานคำสั่งและข้อมูลที่ให้แก่ผู้ช่วยของตน และยังคงเป็นผู้รับผิดชอบต่อสิ่งที่ตนแจ้งแก่ผู้เชื่อมต่อ

3.4 อีเมลและพื้นที่จัดเก็บ

- เว็บไซต์รวมกล่องอีเมล 3 กล่อง กล่องละ 2 GB กล่องอีเมลเพิ่มเติม การขยายขนาดกล่องอีเมล และพื้นที่เพิ่มเติม มีค่าบริการเป็นรายเดือน
- กล่องอีเมลจะถูกสร้างขึ้นสำหรับที่อยู่อีเมลที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อที่ลงนามแล้ว

3.5 ร้านค้าออนไลน์และตัวเลือกเสริมอื่น ๆ

- ลูกค้าเป็นผู้รับผิดชอบต่อเงื่อนไขการขาย ราคา ภาษี การจัดส่ง และหลักเกณฑ์การขายทางไกลของประเทศของตน บัญชีรับชำระเงิน (Stripe, PayPal ฯลฯ) เปิด **ในนามของลูกค้า**
- การเชื่อมต่อกับ LINE, Messenger, WhatsApp หรือซอฟต์แวร์อื่น: รวมการตั้งค่าที่ไม่ต้องเขียนโปรแกรมแล้ว ส่วนการเชื่อมต่อทางเทคนิค (API) ต้องจัดทำใบเสนอราคา

ภาคผนวก 4 — การตลาด โฆษณา โซเชียลมีเดีย แคมเปญ งานกราฟิก งานพิมพ์ สิ่งของ และการตรวจประเมิน

4.1 การอนุมัติ

ลูกค้าต้องอนุมัติผลงานแต่ละชิ้น (ปรีฟ ดับเบิลสแตมพ์ ปฏิทินการโพสต์ ข้อความแคมเปญ) ก่อนการเผยแพร่ การส่ง หรือการพิมพ์ เมื่ออนุมัติแล้ว ลูกค้าไม่สามารถกล่าวโทษ ATARE สำหรับข้อผิดพลาดในผลงานนั้นที่ลูกค้าสามารถมองเห็นได้

4.2 รูปภาพและวิดีโอที่สร้างโดยปัญญาประดิษฐ์

จำนวนครั้งในการสร้างที่รวมอยู่ในบริการระบุไว้ในข้อเสนอ รูปภาพและวิดีโอเหล่านี้อาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง ลูกค้าต้องตรวจสอบว่าสิ่งเหล่านี้ไม่ทำให้ลูกค้าของตนเข้าใจผิด

4.3 โลโก้และอัตลักษณ์ทางภาพ: การโอนสิทธิ์

สำหรับโลโก้ โลโก้พร้อมชุดสีและแบบอักษร อัตลักษณ์องค์กรแบบครบชุด และการออกแบบโลโก้ใหม่ ATARE **โอนให้แก่ลูกค้า** ซึ่งสิทธิทางเศรษฐกิจในลิขสิทธิ์ของผลงานฉบับสุดท้ายที่ได้รับการอนุมัติ เมื่อได้รับชำระเงินครบถ้วนแล้ว ได้แก่ สิทธิใน **การทำซ้ำ การเผยแพร่ต่อสาธารณชน และการดัดแปลง** แต่เพียงผู้เดียว บนสื่อทุกประเภทและสำหรับการใช้งานทุกรูปแบบที่เกี่ยวข้องกับกิจการของลูกค้า ทั่วโลก และตลอดอายุการคุ้มครองสิทธิตามกฎหมาย ราคาของการโอนสิทธิ์นี้รวมอยู่ในราคาค่าบริการแล้ว ไฟล์ของผลงานฉบับสุดท้าย (รูปแบบเวกเตอร์และรูปภาพ) จะส่งมอบให้แก่ลูกค้า

แนวทางและข้อเสนอที่ไม่ได้รับเลือกยังคงเป็นกรรมสิทธิ์ของ ATARE ATARE ยังคงมีสิทธิ์นำผลงานไปแสดงเป็นผลงานอ้างอิงของตน (ข้อ 11) ก่อนยื่นจดทะเบียนเครื่องหมายการค้า ลูกค้าต้องตรวจสอบด้วยตนเองว่าเครื่องหมายนั้นยังว่างและสามารถใช้ได้ ATARE ไม่รับประกันว่าชื่อหรือเครื่องหมายใดจะสามารถจดทะเบียนได้

4.4 ผลงานอื่น ๆ

สิทธิ์การใช้งานตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ในใบเสนอราคา เมื่อได้รับชำระเงินครบถ้วนแล้ว

4.5 โฆษณา (Google, Facebook และ Instagram, TikTok)

- บัญชีโฆษณาเปิด **ในนามของลูกค้า** และลูกค้าเชิญ ATARE เข้าเป็นผู้จัดการบัญชี **งบประมาณโฆษณา** แยกต่างหากจากค่าบริการของเรา โดยลูกค้าชำระให้แก่แพลตฟอร์มโดยตรง ATARE ไม่ทรงรองจ่ายงบประมาณโฆษณาไม่ว่ากรณีใด

- บริการบริหารโฆษณาคิดค่าบริการต่อแพลตฟอร์มต่อเดือน ครอบคลุมงบประมาณโฆษณาไม่เกิน 2 000 € ต่อเดือนต่อแพลตฟอร์ม (หรือจำนวนเทียบเท่า) หากเกินกว่านั้น จะคิดเพิ่ม 10% ของงบประมาณที่ใช้ไปรวมกับค่าบริการ
- ระยะเวลาผูกพันเริ่มต้น **3 เดือน** จากนั้นเป็นรายเดือน ลูกค้าสามารถยุติได้โดยแจ้งล่วงหน้า 1 เดือน
- ATARE จะเริ่มแคมเปญ เปลี่ยนงบประมาณ หรือหยุดแคมเปญ เมื่อได้รับความยินยอมจากลูกค้า แพลตฟอร์มต่าง ๆ ใช้กฎของตนเองและอาจปฏิเสธหรือระงับโฆษณาได้ ซึ่ง ATARE ไม่ต้องรับผิดชอบ ATARE ไม่รับประกันผลลัพธ์ใด ๆ ของแคมเปญ

4.6 โซเชียลมีเดีย

- เพจและบัญชีต่าง ๆ อยู่ **ในนามของลูกค้า** ซึ่งยังคงเป็นเจ้าของ และให้สิทธิ์ ATARE เข้าถึงในฐานะผู้จัดการ
- ลูกค้าจัดหาภาพถ่ายและวิดีโอของตน และอนุมัติปฏิทินการโพสต์ประจำเดือน โพสต์ที่ไม่ได้รับการอนุมัติทันเวลาจะไม่ถูกยกยอดไปเดือนถัดไป
- การตอบความคิดเห็นและข้อความจะดำเนินการในวันทำการ ATARE จะส่งต่อเรื่องที่ลูกค้าต้องตอบเอง (ราคา ใบเสนอราคา ข้อร้องเรียน) ให้แก่ลูกค้า
- ระยะเวลาผูกพันเริ่มต้น **6 เดือน** ATARE ไม่รับประกันจำนวนผู้ติดตาม ยอดผู้ชม หรือยอดขาย

4.7 แคมเปญอีเมลและ SMS

- **เครดิต:** 1 เครดิตอีเมล = อีเมล 1 ฉบับที่ส่งถึงผู้รับ 1 ราย 1 เครดิต SMS = SMS 1 ข้อความความยาว 160 ตัวอักษร หรือ 70 ตัวอักษรในกรณีข้อความมีอักขระพิเศษ อีโมจิ หรือภาษาไทย ข้อความที่ยาวกว่านั้นจะใช้หลายเครดิต และจะแสดงจำนวนเครดิตก่อนส่ง เครดิตมีอายุ **12 เดือน** นับแต่วันที่ซื้อ สำหรับพื้นที่การส่งที่ซื้อไว้ เครดิตไม่สามารถขอคืนเงินหรือโอนให้แก่ลูกค้ารายอื่นได้
- **รายชื่อผู้ติดต่อ:** ลูกค้ารับรองว่าตนมีสิทธิ์ส่งข้อความถึงผู้ติดต่อแต่ละราย (ได้รับความยินยอมจากผู้ติดต่อ หรือมีฐานอื่นที่กฎหมายของประเทศของตนอนุญาต) เก็บหลักฐานไว้ และแจ้งแหล่งที่มาของรายชื่อแต่ละชุดให้ ATARE ทราบ ATARE อาจปฏิเสธรายชื่อ ลบที่อยู่บางรายการ หรือระงับแคมเปญ โดยไม่คืนเครดิตที่ใช้ไปแล้ว
- **รายชื่อที่ซื้อหรือเช่ามา:** จะไม่มีการส่งข้อความถึงรายชื่อเหล่านี้จากเครื่องมือส่งของเราไม่ว่ากรณีใด แคมเปญที่ใช้รายชื่อเช่าจะส่งโดยเจ้าของรายชื่อ ตามใบเสนอราคา
- ข้อความแต่ละฉบับต้องระบุผู้ส่งและให้ผู้รับยกเลิกการรับข้อความได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย (ข้อความ STOP สำหรับ SMS) ATARE ส่ง SMS โฆษณาเฉพาะในช่วงเวลาที่อนุญาตในประเทศของผู้รับเท่านั้น
- ATARE ไม่รับประกันการได้รับหรือการเปิดอ่านข้อความ เนื่องจากผู้ให้บริการเครือข่ายและผู้ให้บริการระบบรับส่งข้อความอาจกรองข้อความเหล่านั้นได้ การจดทะเบียนชื่อผู้ส่งขึ้นอยู่กับระยะเวลาดำเนินการของผู้ให้บริการเครือข่าย

4.8 มาร์เก็ตเพลส แพลตฟอร์ม และโดเรทอรี

- ATARE เริ่มต้นด้วย **การตรวจประเมิน** แพลตฟอร์มที่เป็นประโยชน์ต่อธุรกิจของลูกค้า ค่าตรวจประเมินจะนำไปหักจากค่าติดตั้งที่ส่งชื่อภายใน **3 เดือน** นับแต่การส่งมอบรายงาน โดยไม่เกินมูลค่าของการติดตั้งดังกล่าว
- บัญชีต่าง ๆ เปิด **ในนามของลูกค้า** ซึ่งเป็นผู้ยอมรับเงื่อนไขของแต่ละแพลตฟอร์ม และชำระค่าสมาชิกและค่าคอมมิชชันโดยตรง ATARE ไม่รับผิดชอบต่อการอนุมัติ การปฏิเสธ หรือการระงับบัญชี หรือการเปลี่ยนแปลงกฎของแพลตฟอร์ม

4.9 งานพิมพ์และการผลิตสิ่งของ

- ลูกค้าสามารถสั่งพิมพ์หรือผลิตที่ใดก็ได้ตามต้องการ ในกรณีนี้ลูกค้าซื้อเพียงงานออกแบบเท่านั้น
- เมื่อลูกค้าร้องขอ ATARE จะสั่งพิมพ์หรือผลิต (สิ่งทอ งานปัก สิ่งของ ป้าย สติกเกอร์ ป้ายไว้นิล อุปกรณ์สำหรับงานแสดงสินค้า) จากโรงพิมพ์หรือผู้ผลิต และเรียกเก็บเงินจากลูกค้า **ในราคาที่ ATARE ชำระให้ผู้จำหน่าย (รวมค่าขนส่งและภาษีที่ขอลคืนไม่ได้) บวกเพิ่ม 35%** ซึ่งต้องชำระเต็มจำนวนก่อนการสั่งซื้อจากผู้จำหน่าย
- การผลิตจะดำเนินการตามปฐพีที่ลูกค้าอนุมัติแล้ว ระยะเวลาและการจัดส่งเป็นไปตามที่ผู้จำหน่ายกำหนด สีอาจแตกต่างกันเล็กน้อยระหว่างบนหน้าจอ บนกระดาษ และบนวัสดุแต่ละชนิด ในกรณีที่มีข้อบกพร่อง ATARE จะส่งต่อข้อร้องเรียนไปยังผู้จำหน่าย

4.10 การตรวจประเมินและการวินิจฉัย

- การตรวจประเมินด้านเว็บและดิจิทัล และการวินิจฉัยด้านการค้าและการดำเนินงาน จะจัดทำเป็น **รายงาน** ส่งมอบให้แก่ลูกค้า ATARE สังเกตเว็บไซต์และการมีตัวตนทางดิจิทัลของลูกค้าจากภายนอก โดยไม่มีการพยายามบุกรุกระบบ และอาศัยข้อมูลสาธารณะ ณ วันที่ตรวจประเมิน รวมถึงสิทธิ์การเข้าถึงและเอกสารที่ลูกค้าให้ไว้
- ข้อค้นพบและข้อเสนอแนะมีผล ณ วันที่ของรายงาน รายงานนี้ไม่ใช่สิ่งทดแทนการทดสอบความปลอดภัยที่ได้รับอนุญาต คำปรึกษาด้านกฎหมาย หรือการรับรองใด ๆ ลูกค้าเป็นผู้ตัดสินใจและดำเนินการตามสิ่งที่ตนเลือก
- รายงานนี้สงวนไว้สำหรับการใช้งานภายในของลูกค้าเท่านั้น ค่าเดินทางจะเรียกเก็บตามค่าใช้จ่ายจริง เว้นแต่จะระบุอัตราเหมาจ่ายไว้ในใบเสนอราคา

ภาคผนวก 5 — Eronda ซอฟต์แวร์บริหารจัดการแบบสมัครใช้บริการ

5.1 บริการ

- Eronda เป็นซอฟต์แวร์ออนไลน์ที่ **ATARE เป็นผู้โฮสต์เสมอ** และไม่มีการติดตั้งที่ฝั่งลูกค้าไม่ว่ากรณีใด ลูกค้าได้รับ **สิทธิ์การใช้งาน** ตลอดระยะเวลาการสมัครใช้บริการ โดยไม่มีการโอนกรรมสิทธิ์ใด ๆ
- บริการรวมการอัปเดต การสำรองข้อมูล และการสนับสนุนทางอีเมล (contact@atare-llc.com) ATARE จะพยายามอย่างดีที่สุดเพื่อให้ Eronda พร้อมใช้งานตลอดเวลา โดยไม่รับประกันอัตราความพร้อมใช้งาน การหยุดชะงักและการบำรุงรักษาไม่ก่อให้เกิดสิทธิ์ในการได้รับค่าชดเชยหรือการคืนเงินใด ๆ ฟังก์ชันทั้งหมด ทั้งที่มีอยู่ในปัจจุบันและที่จะมีในอนาคต จัดอยู่ในไลเซนส์แล้ว ไม่มีโมดูลที่ต้องชำระเพิ่มเติม
- การเริ่มใช้งานระบบ การย้ายข้อมูลเดิม และการฝึกอบรม: เป็นไปตามใบเสนอราคา

5.2 ไลเซนส์

- ไลเซนส์มี 5 ประเภท ซึ่งอธิบายตามสิ่งที่แต่ละประเภทเปิดให้ใช้งาน: Essential, Business, Business Buy, Full Eronda และ Licence Simple (ประเภทหลังสุดนี้ใช้ได้เมื่อมี Full Eronda แล้ว) **ขั้นต่ำ 2 ไลเซนส์ต่อบริษัท**
- **หนึ่งไลเซนส์ = หนึ่งบุคคลที่ระบุชื่อ** เข้าสู่ระบบได้ครั้งละหนึ่งเซสชันเท่านั้น ใช้กับอุปกรณ์ที่รู้จักได้ไม่เกิน 3 เครื่อง และใช้การยืนยันตัวตนสองขั้นตอน (แอปพลิเคชันบนโทรศัพท์หรือรหัสที่ได้รับทางอีเมล) ห้ามใช้ร่วมกันหรือให้ยืม แม้ระหว่างเพื่อนร่วมงาน
- เมื่อพนักงานลาออก ผู้ดูแลระบบสามารถโอนไลเซนส์ของพนักงานผู้นั้นให้แก่บุคคลอื่นได้ **โดยไม่มีค่าใช้จ่าย**
- ไลเซนส์ที่เพิ่ม (ขอผ่าน Eronda และลงนามใบสั่งซื้อทางออนไลน์) จะถูกเรียกเก็บค่าบริการ **เต็มเดือน** สำหรับเดือนที่เริ่มเปิดใช้ ไลเซนส์ที่ยกเลิกจะสิ้นสุดเมื่อสิ้นเดือนที่ชำระแล้ว **โดยไม่มีการคืนเงิน**
- **การใช้งานโดยมิชอบ:** ไลเซนส์ที่ถูกใช้โดยหลายบุคคลจะถูกเรียกเก็บค่าบริการเพิ่ม **นับตั้งแต่เริ่มมีการใช้งานโดยมิชอบ** ตามที่ปรากฏในบันทึกความปลอดภัย
- สำนักงานบัญชีภายนอกของลูกค้าจะได้รับ **สิทธิ์การเข้าถึงฟรี** แบบส่วนบุคคล นักบัญชีที่เป็นพนักงานของลูกค้าต้องใช้ไลเซนส์แบบชำระเงิน

5.3 ผู้ช่วย

- **Tida** ผู้ช่วยที่มีอยู่ในระบบ ใช้งานได้ฟรีภายใต้ขีดจำกัดที่ระบุไว้ในอัตราค่าบริการ Tida จะเห็นหน้าจอของผู้ใช้งานก็ต่อเมื่อผู้ใช้งานยินยอมเท่านั้น และบทสนทนาจะถูกเก็บไว้ 6 เดือน
- **Eronda W** เป็นตัวเลือกเสริม จำหน่ายเป็นแพ็คเกจ 5 ผู้ใช้งาน ทำงานด้วย **ศักยภาพของปัญญาประดิษฐ์ของลูกค้าเอง** (Claude หรือ ChatGPT ตามที่เลือก) ภายใต้บัญชีของลูกค้า โดยลูกค้าชำระค่าการใช้งานโดยตรงแก่ผู้ให้บริการรายนั้น Eronda W เป็นผู้เตรียมงาน และจะไม่มีการบันทึกสิ่งใดโดยไม่ได้รับการอนุมัติจากผู้ใช้งาน

5.4 การคุ้มครองซอฟต์แวร์

- ห้ามคัดลอก ถอดรหัสโปรแกรม (decompile) หรือดึงข้อมูลจำนวนมากจาก Eronda หน้าจอ ระบบช่วยเหลือ หรือการตั้งค่าของ Eronda และห้ามนำสิ่งเหล่านี้ไปใช้ในการออกแบบผลิตภัณฑ์ที่แข่งขันกัน

- ห้ามใช้ปัญญาประดิษฐ์หรือโปรแกรมอัตโนมัติ (บอท) จากภายนอกใด ๆ ใน Eronda มีเพียงผู้ช่วยในระบบ Eronda W ซึ่งใช้สิทธิ์ของลูกค้าเท่านั้นที่สามารถดำเนินการใน Eronda ได้
- ข้อห้ามเหล่านี้ ไม่ครอบคลุมข้อมูลของลูกค้าไม่ว่ากรณีใด ซึ่งลูกค้าสามารถนำออกได้ทุกเมื่อด้วยการส่งออกข้อมูลทั้งหมด
- ในกรณีที่มีการฝ่าฝืน ATARE อาจระงับสิทธิ์การเข้าถึงที่เกี่ยวข้องได้ทันที และเรียกเก็บค่าไลเซนส์ที่ขาดไป นอกจากนี้ ลูกค้าต้องชำระ ค่าปรับเหมาจ่าย สำหรับการฝ่าฝืนแต่ละครั้งที่ตรวจพบ โดยไม่ตัดสิทธิ์ ATARE ในการเรียกค่าเสียหายหากความเสียหายของ ATARE สูงกว่า:
- 500 000 € ไม่รวมภาษี (หรือจำนวนเทียบเท่า) สำหรับการคัดลอก การทำซ้ำ การถอดรหัสโปรแกรม Eronda หรือการออกแบบผลิตภัณฑ์ที่แข่งขันกันโดยอาศัย Eronda
- 50 000 € ไม่รวมภาษี (หรือจำนวนเทียบเท่า) สำหรับการฝ่าฝืนข้อนี้ในกรณีอื่นใด (บอทหรือปัญญาประดิษฐ์จากภายนอก การดึงข้อมูลจำนวนมาก)
- การแจ้งให้ลูกค้าทราบ: เพื่อปกป้องบริการ Eronda จะตรวจจับการใช้บัญชีร่วมกันและการเปิดดูข้อมูลที่ผิดปกติ โดยผู้ดูแลระบบของลูกค้าและ ATARE จะได้รับการแจ้งเตือน หน้าจอ เอกสารที่พิมพ์ และไฟล์ PDF มีลายน้ำแบบไม่เด่นชัดแสดงชื่อของผู้ใช้งาน ลูกค้าต้องแจ้งมาตรการเหล่านี้ให้ผู้ใช้งานของตนทราบ โดย ATARE จะจัดเตรียมข้อความสำเร็จรูปให้

5.5 เวอร์ชันสาริต

เวอร์ชันสาริตมีระยะเวลา 14 วัน ซึ่ง ATARE อาจขยายเวลาได้ ผู้ที่สนใจเป็นลูกค้าต้องยอมรับหลักเกณฑ์ตามข้อ 5.4 ทางออนไลน์ ก่อนเข้าใช้งาน เวอร์ชันสาริตมีลายน้ำแสดงชื่อของผู้ใช้ การตั้งค่าขั้นสูงสามารถมองเห็นได้แต่ไม่สามารถส่งออกได้

5.6 การสั่งซื้อ ระยะเวลา และการชำระเงิน

- การสั่งซื้อและการเพิ่มไลเซนส์ทำผ่าน ใบสั่งซื้อที่ลงนามทางออนไลน์ ลูกค้ามีข้อผูกพันนับตั้งแต่ลงนาม และไม่มีเดือนแรกฟรี
- ระยะเวลาการสมัครใช้บริการระบุไว้ในใบสั่งซื้อ
- ชำระเงินรายเดือนล่วงหน้าโดยการหักเงินอัตโนมัติ การค้างชำระ: เป็นไปตามข้อ 8 ของส่วนทั่วไป (โหลดอ่านอย่างเดียวเมื่อล่าช้า 30 วัน ระงับบริการเมื่อล่าช้า 60 วัน และส่งออกข้อมูลได้เสมอ)

5.7 ข้อมูลของลูกค้า

- ข้อมูลที่บันทึกใน Eronda เป็นของลูกค้า ATARE ประมวลผลข้อมูลดังกล่าวในนามของลูกค้าตาม สัญญาประมวลผลข้อมูล ที่ลงนามกับลูกค้าแต่ละราย
- ผู้ดูแลระบบของลูกค้าสามารถ ส่งออกข้อมูลทั้งหมดในรูปแบบที่อ่านได้ ได้ทุกเมื่อ (เป็นไฟล์รูปแบบเปิด รวมถึงไฟล์แนบ)
- เมื่อสิ้นสุดสัญญา ลูกค้ายังคงนำข้อมูลออกได้ภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในสัญญาประมวลผลข้อมูล หลังจากนั้นข้อมูลจะถูกลบ

5.8 สิ่งที่ Eronda ไม่ได้ทำแทนลูกค้า

Eronda ช่วยให้อุปกรณ์ตามหลักเกณฑ์การออกใบแจ้งหนี้ของประเทศที่รองรับ แต่ลูกค้ายังคงเป็นผู้รับผิดชอบต่อการบัญชี การยื่นแบบแสดงรายการ และหน้าที่ทางภาษีของตน Eronda เป็นผู้เตรียมข้อมูลทางบัญชี และนักบัญชีวิชาชีพของลูกค้าเป็นผู้จัดทำให้แล้วเสร็จ ATARE ไม่นำเสนอ Eronda ว่า “ได้รับการรับรอง” หรือ “ได้รับอนุญาต”

ภาคผนวก 6 — งานวิศวกรรม การให้คำปรึกษาด้านอุตสาหกรรม การจัดหาซัพพลายเออร์ การซื้อขาย และการติดตามงานติดตั้ง

6.1 งานศึกษาและออกแบบทางวิศวกรรม

แบบแปลน แบบร่าง การคำนวณ แบบจำลอง 3 มิติ และข้อเสนอแนะ จัดทำขึ้นตามข้อมูลที่ลูกค้าให้ไว้ การผูกพันนี้เป็นภาระผูกพันที่จะใช้ความพยายามอย่างดีที่สุด ลูกค้าต้องตรวจสอบและอนุมัติงานที่ส่งมอบก่อนการผลิต การก่อสร้าง หรือการติดตั้งใด ๆ และยังคงเป็นผู้รับผิดชอบความสอดคล้องขั้นสุดท้ายของอุปกรณ์ของตนต่อกฎหมาย มาตรฐาน และกฎความปลอดภัย เว้นแต่จะได้

มอบหมายงานตรวจสอบความสอดคล้องให้ ATARE เป็นลายลักษณ์อักษร ATARE ไม่ต้องรับผิดชอบที่เกิดจากข้อมูลที่ไมครบถ้วนหรือไม่ถูกต้อง จากการที่บุคคลภายนอกแก้ไขงานที่ส่งมอบ หรือจากการผลิตหรือการติดตั้งที่ผู้อื่นเป็นผู้ดำเนินการ

6.2 การให้คำปรึกษาด้านอุตสาหกรรมและการบริหารโรงงาน

สำหรับการติดตามการผลิต การบริหารโรงงาน และการปรับปรุงเครื่องมือและวิธีการทำงาน ATARE ทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาภายนอก ลูกค้ายังคงเป็นผู้รับผิดชอบโรงงาน เครื่องจักร กระบวนการ ความปลอดภัย และบุคลากรของตน ข้อเสนอแนะของ ATARE ไม่ได้โอนความรับผิดชอบเหล่านี้มาเป็นของ ATARE

6.3 การจัดหาซัพพลายเออร์

เมื่อ ATARE ค้นหา ประเมิน เปรียบ เปรจ หรือประสานงานกับซัพพลายเออร์แทนลูกค้า ATARE ทำหน้าที่เป็นตัวกลางและที่ปรึกษา ATARE ไม่รับประกันคุณภาพ ระยะเวลาส่งมอบ หรือฐานะทางการเงินของซัพพลายเออร์ สัญญาซื้อขายทำขึ้นระหว่างลูกค้ากับซัพพลายเออร์ เว้นแต่จะตกลงกันไว้เป็นอย่างอื่นเป็นลายลักษณ์อักษร

6.4 การซื้อขายและการขายต่อ

เมื่อ ATARE ซื้อและขายต่อสินค้าในนามของตนเอง ATARE เป็นผู้ขาย แต่ไม่ใช่ผู้ผลิต การรับประกันเป็นไปตามที่ระบุไว้ในใบเสนอราคาหรือใบแจ้งหนี้ และการรับประกันของผู้ผลิต (ถ้ามี) ลูกค้าต้องตรวจสอบว่าสินค้าเหมาะสมกับการใช้งานของตนและเป็นไปตามกฎระเบียบของประเทศของตน

6.5 การติดตามงานก่อสร้างและงานติดตั้งสำหรับการส่งออก

ณ สถานที่ปฏิบัติงาน ATARE ให้คำแนะนำและติดตามงาน ATARE ไม่ได้เป็นผู้ดำเนินการติดตั้ง ประกอบ หรือทดสอบเดินเครื่องด้วยตนเอง เว้นแต่จะตกลงกันไว้เป็นลายลักษณ์อักษร ลูกค้าเป็นผู้เลือก สั่งการ และควบคุมดูแลผู้ติดตั้ง และยังคงเป็นผู้รับผิดชอบความปลอดภัยของสถานที่ปฏิบัติงาน

6.6 ราคาและค่าใช้จ่าย

งานคิดค่าบริการเป็นรายชั่วโมง รายวัน รายสัปดาห์ หรือรายเดือน หรือเป็นราคาเหมา ตามที่ระบุไว้ในใบเสนอราคา ชำระโดยการโอนเงินผ่านธนาคาร ค่าเดินทาง ค่าที่พัก และค่าใช้จ่ายในการเดินทาง เรียกเก็บตามจริง เว้นแต่ใบเสนอราคาจะระบุเป็นอัตราเหมาจ่าย